



Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General
12 August 2025
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

Заключительные замечания по четвертому периодическому докладу Вьетнама*

1. Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Вьетнама¹ на своих 4244-м и 4245-м заседаниях², состоявшихся 7 и 8 июля 2025 года. На своем 4256-м заседании, состоявшемся 15 июля 2025 года, он принял настоящие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление четвертого периодического доклада Вьетнама и содержащуюся в нем информацию. Комитет выражает признательность за возможность возобновления конструктивного диалога с делегацией высокого уровня государства-участника по вопросу о мерах, принятых за отчетный период с целью осуществления положений Пакта. Комитет благодарит государство-участник за его письменные ответы³ на перечень вопросов⁴, которые были дополнены устными ответами членов делегации, а также за предоставленную ему в письменном виде дополнительную информацию.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует принятие государством-участником следующих законодательных и политических мер:

- a) поправок к Закону о борьбе с торговлей людьми в 2024 году;
- b) Закона о ювенальной юстиции в 2024 году;
- c) поправок к Трудовому кодексу 2019 года в 2021 году;
- d) двух резолюций и решения о модернизации судебной системы, включая расширение услуг юридической помощи;
- e) Национального плана действий по вопросам женщин, мира и безопасности на 2024–2030 годы;
- f) Национальной стратегии обеспечения гендерного равенства на 2021–2030 годы;

* Приняты Комитетом на его сто сорок четвертой сессии (23 июня — 17 июля 2025 года).

¹ CCPR/C/VNM/4.

² См. CCPR/C/SR.4244 и CCPR/C/SR.4245.

³ CCPR/C/VNM/RQ/4.

⁴ CCPR/C/VNM/Q/4.



C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Конституционная и правовая основа осуществления Пакта

4. Отмечая усилия государства-участника по обеспечению соответствия его национального законодательства положениям Пакта, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что Конституция не в полной мере обеспечивает реализацию прав, закрепленных в Пакте, и что национальное законодательство и политика, в том числе Директива № 24, налагаются чрезмерные ограничения на права, закрепленные в Пакте, в частности по соображениям национальной безопасности. Комитет с сожалением констатирует, что, несмотря на инициативы по повышению уровня информированности, положения Пакта не применяются национальными судами. Комитет также сожалеет о том, что государство-участник еще не ратифицировало первый Факультативный протокол к Пакту (статья 2).

5. Государству-участнику следует обеспечить всестороннее применение всех положений Пакта в национальной правовой системе. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить толкование и применение внутреннего законодательства в соответствии с его обязательствами по Пакту. Кроме того, государству-участнику следует повысить уровень осведомленности судей, адвокатов и прокуроров о положениях Пакта и способствовать их применению национальными судами. Ему также следует рассмотреть возможность ратификации первого Факультативного протокола к Пакту.

Национальное правозащитное учреждение

6. Принимая к сведению информацию, предоставленную государством-участником об оказании поддержки в создании независимого национального правозащитного учреждения, Комитет с сожалением отмечает продолжающуюся отсрочку и отсутствие явных успехов в создании такого учреждения в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (статья 2).

7. Комитет призывает государство-участник в приоритетном порядке принять меры по созданию независимого национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами и выделить этому учреждению надлежащие финансовые и кадровые ресурсы.

Меры по борьбе с коррупцией

8. Комитет отмечает меры, принятые для борьбы с коррупцией, включая значительное увеличение количества обвинительных заключений и судебных преследований в отношении бывших и действующих высокопоставленных должностных лиц. Вместе с тем Комитет обеспокоен сообщениями о том, что механизмы привлечения к ответственности государственных должностных лиц часто применяются избирательно и носят политически мотивированный характер. Комитет сожалеет по поводу отсутствия информации о количестве поданных жалоб, проведенных расследований и судебных преследований и вынесенных обвинительных приговоров по делам о коррупции (статьи 2 и 25).

9. Государству-участнику следует активизировать усилия по предупреждению и искоренению коррупции на всех уровнях. В частности, ему следует:

а) активизировать усилия по проведению транспарентных, оперативных, щательных, независимых и беспристрастных расследований по утверждениям в коррупции на всех уровнях и обеспечить, чтобы виновные были привлечены к ответственности и, в случае осуждения, понесли наказание, соразмерное тяжести совершенного преступления, а жертвы получили возмещение ущерба;

- b) повысить прозрачность, независимость и подотчетность всех органов по борьбе с коррупцией и обеспечить обнародование их решений;
- c) проводить учебные мероприятия и информационно-просветительские кампании с целью информирования государственных служащих, политиков, представителей деловых кругов и широкой общественности об экономических и социальных издержках коррупции и существующих механизмах, позволяющих сообщать о случаях коррупции.

Чрезвычайное положение

10. Комитет обеспокоен тем, что в действующих нормативно-правовых актах, регулирующих режим чрезвычайного положения, не определены рамки ограничений прав человека в случае установления чрезвычайного положения в стране и не установлен прямой запрет на отступления от положений Пакта, от которых отступления не допускаются. Комитет с сожалением констатирует, что во время пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций не было направлено уведомление о введении чрезвычайного положения, несмотря на принятие мер, которые носили достаточно суровый характер, чтобы считаться отступлениями по смыслу пункта 1 статьи 4 Пакта, включая сообщения об ограниченном доступе к продовольствию для уязвимых групп населения в Хошимине и задержании лиц, критиковавших в Интернете меры реагирования государства-участника на пандемию. Комитет напоминает государству-участнику, что об ограничениях прав человека в условиях чрезвычайного положения следует уведомлять Генерального секретаря в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Пакта (статья 4).

11. В свете замечания общего порядка № 29 (2001) Комитета об отступлениях от обязательств по Пакту во время чрезвычайного положения государству-участнику следует незамедлительно внести поправки в законодательство, регулирующее чрезвычайное положение, с тем чтобы обеспечить его полное соответствие всем требованиям статьи 4 Пакта. В частности, государству-участнику следует гарантировать, что любые меры, принимаемые в контексте чрезвычайного положения, включая пандемию, являются временными, соразмерными, строго необходимыми и подлежат судебному надзору. Кроме того, при принятии таких мер государству-участнику следует информировать другие государства-участники Пакта через посредство Генерального секретаря о положениях, от которых оно отступило, и о причинах, побудивших к такому решению, в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Пакта.

Недискриминация

12. Отмечая, что статья 16 Конституции гарантирует равенство перед законом и свободу от дискриминации, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что существующая правовая база не обеспечивает всеобъемлющей защиты от дискриминации по всем признакам, запрещенным в соответствии с Пактом. Комитет отмечает наличие законодательства и других мер по борьбе с дискриминацией, таких как программа социальной помощи и реабилитации для лиц с психическими расстройствами и детей с аутизмом на 2021–2030 годы. Вместе с тем Комитет с сожалением констатирует отсутствие информации о занятости инвалидов и их участии в программах профессиональной подготовки (статьи 2, 19, 20 и 26).

13. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы каждый человек мог пользоваться правами человека, закрепленными в Пакте, без какой-либо дискриминации. В частности, ему следует:

- a) принять всеобъемлющее антидискриминационное законодательство, четко охватывающее все сферы жизни и запрещающее прямую, косвенную и интерсекционную дискриминацию во всех областях и по всем признакам, запрещенным Пактом, а также обеспечить доступ жертв к эффективным и надлежащим средствам правовой защиты;

- b) продолжить борьбу со стереотипами и негативным отношением к людям на основании их сексуальной ориентации, гендерной идентичности, этнической принадлежности или религиозных убеждений, в том числе за счет проведения общественных информационных кампаний;
- c) осуществлять эффективный мониторинг случаев дискриминации путем систематического сбора данных о жалобах на соответствующие действия и результатах их рассмотрения;
- d) принять все необходимые меры для эффективного противодействия и ликвидации дискриминации в отношении инвалидов.

Сексуальная ориентация, гендерная идентичность и интерсекс-люди

14. Комитет обеспокоен стигматизацией, дискриминационным отношением и насилием, с которыми сталкиваются лесбиянки, геи, бисексуальные, трансгендерные и интерсекс-люди в государстве-участнике. Он также обеспокоен отсутствием прогресса в работе над законом о подтверждении гендерной идентичности. Кроме того, он обеспокоен сообщениями о том, что дети и подростки из числа интерсекс-людей подвергаются необратимым и инвазивным медицинским вмешательствам. Кроме того, хотя Комитет отмечает, что однополые отношения не являются уголовно наказуемыми, он сожалеет об отсутствии признания и защиты однополых пар в законодательном порядке (статьи 2, 19, 20 и 26).

15. Государству-участнику следует активизировать свои усилия по предупреждению и пресечению всех форм дискриминации и насилия в отношении лесбиянок, геев, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-людей. Ему, в частности, следует:

- a) принять нормативно-правовую базу в целях прямого запрета и предупреждения дискриминации, преследования, ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти в отношении лесбиянок, геев, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-людей;
- b) обеспечить проведение оперативных и эффективных расследований по всем заявлению о дискриминации или насилии на почве реальной или предполагаемой сексуальной ориентации или гендерной идентичности жертвы, привлечение виновных к ответственности и, в случае осуждения, назначение им наказания, соразмерного тяжести совершенного преступления, а также предоставление жертвам эффективного доступа к средствам судебной защиты, полному возмещению ущерба и другим средствам защиты;
- c) положить конец практике необратимых и инвазивных медицинских манипуляций и вмешательств, особенно хирургическим операциям, в отношении интерсекс-детей, которые еще не в состоянии дать своего полностью осознанного и свободного на то согласия, если только такие вмешательства не являются абсолютной медицинской необходимостью;
- d) принять законодательство, обеспечивающее юридическое признание однополых пар, или внести соответствующие поправки в действующее законодательство;
- e) продолжить борьбу со стереотипами и негативным отношением широкой общественности к людям на основании их реальной или предполагаемой сексуальной ориентации или гендерной идентичности.

Гендерное равенство

16. Приветствуя различные меры, принятые государством-участником для поощрения гендерного равенства, Комитет с обеспокоенностью отмечает сохраняющуюся проблему низкого уровня участия женщин в политической и общественной жизни, особенно на руководящих и директивных должностях высокого уровня, в том числе в правительстве. Комитет также обеспокоен сохранением дискриминационных стереотипов и укоренившихся патриархальных представлений о

роли и обязанностях женщин, которые особенно затрагивают женщин и девочек из сельских и бедных районов, в частности из числа этнических меньшинств, таких как кхмер-кромы, хмонги и монтаньяры; (статьи 2, 3 и 25).

17. Государству-участнику следует активизировать свои усилия по обеспечению реального равенства между мужчинами и женщинами во всех сферах. В частности, ему следует:

- a) расширить участие женщин в политической и общественной жизни, в частности повысить их долю на руководящих и директивных должностях высокого уровня, в том числе в правительстве, в целях достижения гендерного паритета, в том числе путем принятия временных специальных мер, таких как введение установленных законом квот и системы гендерного паритета;
- b) повысить уровень гражданского просвещения для девочек и женщин и провести мероприятия по повышению информированности о важности участия женщин в процессах принятия решений;
- c) бороться с патриархальными представлениями и стереотипами относительно ролей и обязанностей женщин и мужчин в семье и в обществе в целом, особенно в отношении женщин и девочек из сельских и бедных районов, в частности из числа этнических меньшинств, таких как кхмер-кромы, хмонги и монтаньяры;
- d) собирать и обнародовать дезагрегированные данные о представленности женщин и мужчин в общественной и политической жизни.

Насилие в отношении женщин, включая домашнее насилие

18. Комитет отмечает реализацию государством-участником Закона 2022 года о предупреждении и пресечении домашнего насилия. Однако он обеспокоен тем, что сделанный в этом законе акцент на мерах по примирению и посредничеству в случаях домашнего насилия может затруднить доступ к правосудию и эффективным средствам правовой защиты. Комитет также обеспокоен тем, что, для того чтобы деяние было квалифицировано как изнасилование, необходимо наличие телесных повреждений. Кроме того, Комитет по-прежнему обеспокоен сохраняющимся высоким уровнем насилия в отношении женщин и девочек, включая изнасилования и домашнее насилие (статьи 2, 3, 6, 7 и 25).

19. Государству-участнику следует:

- a) обеспечить, чтобы определение изнасилования соответствовало положениям Пакта;
- b) гарантировать тщательное и оперативное расследование всех случаев насилия в отношении женщин и девочек, привлечение виновных к ответственности и, в случае осуждения, вынесение им наказаний, соразмерных тяжести совершенного преступления, и обеспечить доступ жертв к эффективным средствам правовой защиты, предоставление им полного возмещения ущерба, а также доступа к надлежащей защите и помощи;
- c) укреплять механизмы, облегчающие и поощряющие сообщение информации о случаях насилия в отношении женщин и девочек, в том числе путем обеспечения всем женщинам доступа к информации об их правах, мерах защиты и средствах правовой защиты;
- d) не требовать от жертв домашнего насилия прибегать к альтернативным процедурам урегулирования споров;
- e) активизировать программы просвещения общественности, заостряющие внимание на преступном характере таких деяний и направленные на искоренение стереотипов, согласно которым насилие в отношении женщин считается нормальным явлением;
- f) обеспечить, чтобы судьи, прокуроры, сотрудники правоохранительных органов и медицинские работники проходили

соответствующую подготовку, позволяющую им эффективно и с учетом гендерной специфики рассматривать дела, связанные с гендерным насилием;

г) собирать и обнародовать дезагрегированные данные о насилии в отношении женщин, включая информацию о поданных жалобах, проведенных расследованиях и судебных преследованиях, вынесенных обвинительных приговорах и назначенных наказаниях по делам о гендерном насилии.

Изменение климата и деградация окружающей среды

20. Комитет отмечает шаги, предпринятые государством-участником для предупреждения и смягчения последствий изменения климата и деградации окружающей среды, в том числе в ответ на обрушившийся в 2024 году тайфун «Яги». Тем не менее он обеспокоен серьезностью связанных с этим угроз для жизни, здоровья и средств к существованию. Комитет сожалеет об отсутствии достаточной информации об устойчивой политике, принятой государством-участником для защиты людей, в том числе наиболее уязвимых лиц и групп меньшинств, от воздействия деградации окружающей среды и изменения климата (статьи 6 и 27).

21. В соответствии со статьей 6 Пакта и в свете замечания общего порядка № 36 (2018) Комитета о праве на жизнь государству-участнику следует принять надлежащие меры для обеспечения устойчивого использования природных ресурсов и применять осторожный подход к защите людей, включая наиболее уязвимые группы и меньшинства, от негативных последствий изменения климата, деградации окружающей среды и стихийных бедствий, а также расширить возможности местных общин и широкой общественности с точки зрения конструктивного участия в принятии решений по вопросам, касающимся окружающей среды, и доступа к информации.

Смертная казнь

22. Приветствуя недавнюю отмену смертной казни в государстве-участнике за восемь конкретных преступлений, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в соответствии с внутренним законодательством 10 преступлений, включая ненасильственные преступления, которые не соответствуют критерию «наиболее тяжких преступлений» по смыслу Пакта, в том числе незаконный оборот наркотиков, караются смертной казнью. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что это наказание непропорционально часто применяется к лицам, принадлежащим к этническим и религиозным меньшинствам. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием информации о существовании процедуры, позволяющей лицам, приговоренным к смертной казни, добиваться пересмотра своего обвинительного приговора и назначенного наказания на основании вновь открывшихся оправдательных доказательств и, в случае несправедливого осуждения, получать компенсацию. Он выражает сожаление по поводу отсутствия информации о количестве вынесенных смертных приговоров, совершенных казней и предоставленных помилований, а также о количестве лиц, ожидающих приведения смертного приговора в исполнение (статьи 2, 6 и 14).

23. С учетом замечания общего порядка № 36 (2018) Комитета о праве на жизнь государству-участнику следует воздерживаться от приведения в исполнение смертных приговоров, соблюдая де-факто мораторий на них, предпринять конкретные шаги по введению моратория на смертную казнь де-юре и рассмотреть возможность ее отмены, а также присоединения ко второму Факультативному протоколу к Пакту, направленному на отмену смертной казни. Если смертная казнь будет сохранена, государству-участнику следует:

а) обеспечить, чтобы смертная казнь назначалась только за самые тяжкие преступления, связанные с преднамеренным убийством, и никогда не назначалась в нарушение Пакта, в том числе в нарушение процедур справедливого судебного разбирательства или в результате дискриминации;

б) гарантировать, чтобы помилование или смягчение приговора было возможно во всех случаях, и разработать всеобъемлющие правила подачи и

рассмотрения ходатайств о помиловании, соответствующие международным стандартам, обеспечивая прозрачность, определенность, соблюдение надлежащей процедуры и объективность;

c) обеспечить, чтобы все лица, приговоренные к смертной казни, имели доступ к прозрачному, эффективному и независимому процессу пересмотра дела на основании вновь открывшихся оправдательных доказательств, чтобы им предоставлялась надлежащая правовая и финансовая помощь для обеспечения возможности такого пересмотра и, в случае несправедливого осуждения, чтобы они имели доступ к эффективным средствам правовой защиты, включая компенсацию;

d) собирать и обнародовать имеющиеся дезагрегированные данные о количестве вынесенных смертных приговоров, поле и возрасте осужденных, количестве приведенных в исполнение смертных приговоров, количестве поданных и удовлетворенных ходатайств о помиловании и смягчении приговора, а также о видах преступлений, за которые выносятся смертные приговоры.

Насильственные исчезновения и транснациональные репрессии

24. Комитет обеспокоен утверждениями о насильственных исчезновениях и экстерриториальных насильственных исчезновениях и других формах репрессий со стороны вьетнамских должностных лиц, в том числе в Таиланде. Он также обеспокоен утверждениями о неправомерном использовании уведомлений с красным углом Международной организации уголовной полиции (Интерпол) в отношении правозащитников и об использовании политически мотивированных процессов экстрадиции. Комитет сожалеет, что государство-участник не представило информацию о расследованиях, проведенных в связи с делами о насильственных исчезновениях и иными формами экстерриториальных репрессий, или о мерах, принятых для борьбы с ними, в том числе о количестве жалоб, полученных за отчетный период, проведенных расследованиях и судебных преследованиях, а также о возмещении, предоставленном жертвам и их родственникам (статьи 6, 7, 9 и 16).

25. Государству-участнику следует выявлять все случаи насильственных исчезновений и экстерриториальных насильственных исчезновений, а также других форм транснациональных репрессий. В частности, ему следует проводить беспристрастные, тщательные, своевременные и транспарентные расследования и незамедлительно информировать жертв и их родственников о ходе и результатах расследования. Ему следует также выявлять виновных, привлекать их к судебной ответственности и, в случае их осуждения, назначать им надлежащие меры наказания, соразмерные тяжести совершенных ими преступлений, а также предоставлять жертвам и их семьям полное возмещение ущерба. Государству-участнику следует также рассмотреть возможность присоединения к Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

Запрещение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения

26. Комитет обеспокоен сообщениями о пытках и жестоком обращении, применяемых для получения признаний в ходе расследований, а также о том, что эти признания впоследствии представляются в качестве доказательств в суде, в том числе при рассмотрении дел, предусматривающих вынесение смертного приговора. Комитет серьезно обеспокоен сообщениями о том, что пытки и жестокое обращение применяются, в частности, в отношении правозащитников, журналистов, диссидентов и представителей этнических и религиозных меньшинств, и что некоторым жертвам отказывают в медицинской помощи. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о любом независимом и беспристрастном расследовании, проведенном в связи со смертью во время содержания под стражей в результате пыток или жестокого обращения, о результатах любого такого расследования, о средствах правовой защиты, предоставленных жертвам, и о любом судебном разбирательстве, проведенном в отношении виновных. Кроме того, Комитет обеспокоен

заслуживающими доверия сообщениями об использовании государством-участником одиночного заключения и ножных кандалов в течение 10 суток в качестве дисциплинарной меры (статья 7).

27. Государству-участнику следует принять все необходимые меры для предупреждения и искоренения пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания. В частности, ему следует:

- а) проводить оперативные, тщательные и беспристрастные расследования по всем утверждениям о пытках и бесчеловечном или унижающем достоинство обращении, обеспечивая привлечение виновных к судебной ответственности и, в случае их осуждения, назначение им наказаний, соразмерных тяжести совершенных преступлений, а также предоставлять эффективные средства правовой защиты жертвам, включая услуги по физической и психической реабилитации;
- б) обеспечить проведение расследований в связи с утверждениями о пытках и бесчеловечном или унижающем достоинство обращении, в частности соответствующих медицинских осмотров, согласно Руководству по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) и Миннесотскому протоколу по расследованию предположительно незаконного лишения жизни;
- в) активизировать подготовку судей, прокуроров и сотрудников правоохранительных органов по вопросам прав человека, в том числе по международным правозащитным нормам, таким как Принципы эффективного ведения опроса в ходе расследования и сбора информации (Принципы Мендеса);
- г) обеспечить, чтобы признательные показания, полученные в результате пыток и жестокого обращения в нарушение статьи 7 Пакта, не принимались судами ни при каких обстоятельствах и чтобы бремя доказывания добровольного характера признания лежало на стороне обвинения;
- д) фактически ограничить применение одиночного заключения, используя его только в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого срока, а также обеспечить, чтобы применение одиночного заключения подлежало судебному контролю. Заковывание в кандалы также должно быть крайней мерой, применяемой только в случае абсолютной необходимости для обеспечения охраны и безопасности, и никогда не должно использоваться в качестве меры наказания или унижения;
- е) обеспечить всем лицам, лишенным свободы, доступ к медицинской помощи и независимый и эффективный механизм подачи жалоб для расследования утверждений о пытках и жестоком обращении;
- ж) собирать и обнародовать дезагрегированные данные о количестве независимых и беспристрастных расследований, проведенных в связи с утверждениями и жалобами на жестокое обращение, о результатах любых таких расследований, о средствах правовой защиты, предоставленных жертвам, и обо всех виновных, привлеченных к ответственности.

Обращение с лицами, лишенными свободы

28. Комитет отмечает, что власти инспектируют тюрьмы и следственные изоляторы и что осуществляется генеральный план строительства, ремонта и модернизации пенитенциарных учреждений. Однако Комитет обеспокоен ухудшением положения лиц, содержащихся в тюрьмах и других официальных и неофициальных местах лишения свободы, в том числе в связи с их переполненностью, антисанитарными условиями, низким качеством пищи и воды, отказом в медицинской помощи, а также подверженностью пыткам и жестокому обращению, включая длительное одиночное заключение. Кроме того, он обеспокоен сообщениями о дискриминационном обращении с узниками совести по сравнению с обычными заключенными (статьи 9 и 10).

29. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы условия содержания под стражей отвечали соответствующим международным правозащитным нормам, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила). Ему, в частности, следует:

- а) принять незамедлительные меры по значительному снижению показателей переполненности тюрем, в том числе путем более широкого применения мер, не связанных с лишением свободы, в качестве альтернативы тюремному заключению, как указано в Минимальных стандартных правилах Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила);
- б) активизировать усилия по улучшению условий содержания под стражей, обеспечению всем лицам, содержащимся под стражей, надлежащего доступа к питанию, чистой воде и медицинскому обслуживанию и недопущению дискриминации в отношении узников совести;
- в) обеспечить всем лицам, лишенным свободы, доступ к независимому и эффективному механизму рассмотрения жалоб на пытки и жестокое обращение, обеспечивающему оперативный, эффективный и прямой доступ к соответствующим органам мониторинга и к средствам правовой защиты;
- г) обеспечить создание независимых механизмов мониторинга и надзора и предоставить им регулярный и беспрепятственный доступ во все места лишения свободы без предварительного уведомления или надзора.

Центры принудительной реабилитации наркоманов

30. Комитет по-прежнему обеспокоен положением лиц, которые подвергаются принудительной детоксикации и принудительному труду в центрах реабилитации наркоманов, где отсутствует надлежащее медицинское обслуживание и отмечаются тяжелые условия труда. Комитет также по-прежнему обеспокоен включением в пересмотренный Уголовный кодекс статьи 256А, которая предусматривает уголовную ответственность для лиц, употребляющих наркотики во время или после лечения или реабилитации. Кроме того, он обеспокоен тем, что Закон 2021 года о профилактике и пресечении наркомании позволяет лишать свободы детей в возрасте от 12 лет. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о количестве лиц, содержащихся в таких учреждениях (статьи 8, 9, 10 и 24).

31. В соответствии с предыдущими заключительными замечаниями Комитета государству-участнику следует пересмотреть соответствующие законы, политику и практику в отношении наркозависимых лиц, особенно лиц, содержащихся в центрах принудительной реабилитации наркоманов, с целью приведения их в полное соответствие с Пактом, в том числе путем прекращения использования практики принудительного труда⁵. В частности, ему следует:

- а) рассмотреть возможность отмены уголовной ответственности за употребление наркотиков;
- б) гарантировать, чтобы лечение наркозависимости было добровольным, а осознанное согласие — обязательным условием любого лечения или вмешательства, за исключением случаев, когда требуется экстренная медицинская помощь;
- в) принять безотлагательные меры по закрытию всех центров принудительной реабилитации наркоманов, освободить содержащихся в них лиц

⁵ CCPR/C/VNM/CO/3, п. 32.

и заменить такие учреждения добровольными, научно обоснованными формами ухода и поддержки на уровне общин;

d) обеспечить, чтобы лечение в центрах реабилитации наркоманов осуществлялось в соответствии с Пактом и Международным руководством по правам человека и наркополитике и чтобы любые ограничения были законными, необходимыми и соразмерными личным обстоятельствам и включали гарантии эффективного средства правовой защиты;

e) усилить независимый мониторинг центров реабилитации наркоманов, а также механизмы подачи жалоб, и проводить тщательные расследования по всем утверждениям о неправомерных действиях;

Свобода и личная неприкосновенность

32. Комитет обеспокоен практикой длительного досудебного содержания под стражей, которая применяется, в частности, в отношении политических диссидентов, правозащитников, журналистов и представителей этнических и религиозных меньшинств. Он также обеспокоен тем, что пункт 5 статьи 173 Уголовно-процессуального кодекса допускает заключение под стражу на неопределенный срок без возможности судебного пересмотра подозреваемых, обвиняемых в преступлениях против национальной безопасности, а статья 74 Уголовно-процессуального кодекса ограничивает доступ к юридической помощи для лиц, обвиняемых в преступлениях против национальной безопасности (статьи 9 и 14).

33. С учетом замечания общего порядка № 35 (2014) Комитета о свободе и личной неприкосновенности государству-участнику следует значительно сократить применение досудебного содержания под стражей, в том числе за счет более широкого применения мер, не связанных с лишением свободы, в качестве альтернативы тюремному заключению, и обеспечить, чтобы всем лишенным свободы лицам на практике предоставлялись все правовые и процессуальные гарантии с момента их задержания. В частности, ему следует:

a) обеспечить, чтобы досудебное содержание под стражей носило исключительный характер, назначалось только в случае необходимости, недискриминационным образом и на как можно более короткий срок, а также чтобы установленные законом сроки содержания под стражей строго соблюдались;

b) обеспечить, чтобы решения о досудебном содержании под стражей периодически пересматривались соответствующими судебными органами, в том числе посредством реализации на практике права на habeas corpus, а также чтобы лица, произвольно лишенные свободы, освобождались без каких-либо условий и с предоставлением им надлежащей компенсации;

c) изменить или отменить пункт 5 статьи 173 и статью 74 Уголовно-процессуального кодекса, с тем чтобы обеспечить лицам, лишенным свободы, все правовые и процессуальные гарантии с момента их задержания, включая доступ к адвокату.

Ликвидация рабства, принудительного труда и торговли людьми

34. Комитет приветствует внесение поправок в Закон о борьбе с торговлей людьми. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен сохраняющейся распространенностью практики торговли людьми и принудительного труда, особенно в рамках государственной программы экспорта рабочей силы. Он также обеспокоен тем, что действующее законодательство налагает более строгое бремя доказывания в случае торговли детьми в возрасте 16 и 17 лет (статьи 2, 7, 8 и 26).

35. Государству-участнику следует принять все необходимые меры для эффективного предупреждения и пресечения торговли людьми и принудительного труда и наказания виновных, в том числе обеспечить приведение соответствующей законодательной базы в соответствие с международными нормами, а также активизировать усилия по предоставлению

всем жертвам эффективных средств правовой защиты, включая защиту, реабилитацию и компенсацию.

Свобода передвижения

36. Комитет выражает сохраняющуюся обеспокоенность по поводу статьи 121 Уголовного кодекса, которая предусматривает уголовную ответственность за «бегство за границу с целью противодействия народной власти». Он также обеспокоен продолжающими поступать сообщениями о том, что лицам, принадлежащим к этническим меньшинствам и коренным народам, не позволяют покидать территорию государства-участника в поисках убежища. Комитет сожалеет об отсутствии информации о критериях применения запретов на поездки и дезагрегированных данных о применении таких запретов (статьи 2, 9 и 12).

37. Ссылаясь на свои предыдущие рекомендации, пункт 2 статьи 12 Пакта и свое замечание общего порядка № 27 (1999) о свободе передвижения, Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать полное соблюдение свободы покидать свою страну, воздерживаться от произвольного введения запретов на поездки, обеспечить, чтобы любой запрет на поездки был обоснован согласно пункту 3 статьи 12 Пакта, а также отменить запреты, которые не соответствуют этой статье⁶.

Доступ к правосудию, независимость судебной власти и справедливое судебное разбирательство

38. Комитет приветствует усилия государства-участника по расширению услуг юридической помощи. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания, Комитет выражает сохраняющуюся обеспокоенность по поводу влияния правящей партии на судебные органы, которое подрывает их независимость⁷. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием механизмов подотчетности судебных органов и надзора за их деятельностью, несоблюдением принципа надлежащей правовой процедуры в делах, касающихся правозащитников, журналистов и представителей этнических и религиозных меньшинств, а также преследованием адвокатов, защищающих интересы этих категорий лиц. Комитет сожалеет об отсутствии информации о нормативно-правовой базе и институциональных механизмах, гарантирующих независимость судебных органов (статья 14).

39. Государству-участнику следует незамедлительно принять меры, как на уровне законодательства, так и на практике, для обеспечения полной независимости и беспристрастности судебных органов и функциональной автономии прокуратуры и гарантировать защиту деятельности судей, прокуроров и их персонала от ненадлежащего давления или вмешательства со стороны правительства. Государству-участнику также следует:

а) обеспечить, чтобы процедуры отбора, назначения, продвижения по службе и смещения судей были транспарентными и беспристрастными, а также отвечали положениям Пакта и соответствующим международным нормам, включая Основные принципы независимости судебных органов, а порядок назначения прокуроров и выполнения ими служебных обязанностей соответствовал Руководящим принципам, касающимся роли лиц, осуществляющих судебное преследование;

б) обеспечить, чтобы все судебные разбирательства проводились в соответствии с гарантиями справедливого судебного разбирательства, закрепленными в статье 14 Пакта, особенно в делах, касающихся правозащитников, журналистов и представителей этнических и религиозных меньшинств;

⁶ Там же, п. 42.

⁷ Там же, п. 33.

- c) обеспечить адвокатам защиту от угроз, запугивания и любых форм необоснованного вмешательства или возмездия в связи с их профессиональной деятельностью, с учетом положений Пакта и Основных принципов, касающихся роли юристов;
- d) расширить предоставляемые услуги юридической помощи путем укрепления финансового и кадрового потенциала программы, направленной на расширение доступа к правосудию для всех, в том числе для жителей сельских районов и этнических и религиозных меньшинств.

Правосудие в отношении детей

40. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания, Комитет приветствует значительное увеличение в государстве-участнике количества судов по семейным делам и ювенальных судов⁸. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что понятие «ребенок» определяется как лицо в возрасте до 16 лет, что создает существенный пробел в защите детей в возрасте 16 и 17 лет, особенно подвергшихся жестокому обращению, сексуальной эксплуатации, торговли людьми и лишению свободы. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на принятие мер, альтернативных лишению свободы ребенка, практика заключения под стражу детей, находящихся в конфликте с законом, как сообщается, по-прежнему широко распространена (статьи 9, 14 и 24).

41. Государству-участнику следует:

- a) включить в свое законодательство определение понятия «ребенок» как лица, не достигшего 18 лет, в соответствии с международными нормами;
- b) обеспечить, чтобы задержание и лишение свободы использовались только в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени и чтобы дети содержались под стражей отдельно от взрослых;
- c) принять во внимание замечание общего порядка Комитета № 35 (2014) и обеспечить предоставление детям, лишенным свободы, всех правовых и процессуальных гарантий с момента их задержания, в том числе в случае дел, касающихся национальной безопасности;
- d) активизировать усилия по укреплению системы ювенальной юстиции путем создания дополнительных специализированных судов и предоставления им надлежащих ресурсов, в том числе обеспечить обучение сотрудников правоохранительных органов, судей и прокуроров методам проведения расследований и допросов с учетом интересов детей.

Право на неприкосновенность частной жизни

42. Комитет обеспокоен утверждениями о незаконном наблюдении, а также об отключении Интернета и телефонных линий, которым подвергаются, прежде всего, правозащитники, журналисты и представители этнических и религиозных меньшинств. Комитет также обеспокоен пробелами действующего законодательства в области защиты персональных данных, включая статью 17 Указа № 13/2023, которая допускает сбор персональных данных без предварительного уведомления или получения согласия субъекта данных, и Указ № 147/2024, который требует от пользователей подтверждать свои учетные записи с помощью номера телефона или удостоверения личности и обязывает социальные сети удалять контент, признанный незаконным на основании нечетко определенных критериев (статья 17).

43. Государству-участнику следует принять все необходимые меры, чтобы гарантировать полное осуществление каждым человеком права на неприкосновенность частной жизни, в том числе в Интернете. Ему следует обеспечить, чтобы его законодательство, включая Указ № 13/2023 и Указ № 147/2024, защита данных и все виды деятельности по наблюдению,

⁸ Там же, п. 37.

включая наблюдение в режиме онлайн, а также перехват и извлечение электронных сообщений и метаданных, полностью соответствовали положениям Пакта, в частности статье 17, а также принципам законности, соразмерности, необходимости и прозрачности. Кроме того, ему следует:

- a) установить четкие гарантии защиты и создать независимые и эффективные механизмы надзора, включая судебный надзор, за деятельностью по наблюдению;
- b) обеспечить, чтобы затрагиваемые лица имели доступ к эффективным механизмам подачи жалоб и средствам правовой защиты в случаях неправомерных действий и, по возможности, чтобы они уведомлялись о деятельности по наблюдению и перехвату сообщений, объектами которой они являются.

Свобода совести и религиозных убеждений

44. Комитет глубоко обеспокоен сообщениями об увеличении случаев дискриминации, преследования и запугивания представителей религиозных меньшинств, в частности протестантов из числа монтаньяров и хмонгов, буддистов из числа кхмер-кромов, а также последователей Каодай и Хоахао. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что Закон 2016 года о религии и убеждениях и Указ № 95/2023 необоснованно ограничивают свободу религии и убеждений, в частности это касается положений об обязательной регистрации и признании религиозных организаций, а также об ограничениях религиозной деятельности на основе расплывчатых и широко толкуемых правовых норм, касающихся национальной безопасности и общественного единства⁹. Кроме того, Комитет обеспокоен применением законов, касающихся национальной безопасности и борьбы с терроризмом, в отношении религиозных меньшинств (статьи 18 и 19).

45. В соответствии с предыдущими заключительными замечаниями Комитета государству-участнику следует гарантировать реализацию на практике свободы религии и убеждений и обеспечить, чтобы любые ограничения этой свободы полностью соответствовали строгим критериям, установленным в статье 18 Пакта¹⁰. Ему также следует обеспечить, чтобы законодательство и практика в отношении права на свободу религии и убеждений соответствовали статье 18, с учетом замечания общего порядка № 22 (1993) о праве на свободу мысли, совести и религии. Государству-участнику также следует:

- a) гарантировать право каждого человека иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору;
- b) обеспечить свободу исповедовать эту религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком, не подвергаясь наказанию;
- c) принять меры для предупреждения всех актов неправомерного посягательства на свободу религии и любых ненавистнических высказываний, а также случаев подстрекательства к дискриминации, насилию или предполагаемых преступлений на почве ненависти, оперативно и эффективно реагировать на них и обеспечивать привлечение виновных к ответственности, а также доступ жертв к надлежащим средствам правовой защиты;
- d) обеспечить, чтобы законодательство, касающееся национальной безопасности и борьбы с терроризмом, не применялось произвольно для задержания, содержания под стражей или преследования представителей религиозных меньшинств или для препятствования осуществлению свободы религии;

⁹ Там же, п. 43.

¹⁰ Там же, п. 44.

- е) обеспечить регистрацию религиозных организаций на основе четких и объективных критериев, совместимых с положениями Пакта.

Свобода выражения мнений

46. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания и дальнейшие меры по их осуществлению, Комитет выражает сохраняющуюся глубокую обеспокоенность по поводу продолжающих поступать сообщений о дальнейшем сокращении свободы выражения мнений в государстве-участнике, особенно применительно к правозащитникам, журналистам, политическим диссидентам и представителям этнических и религиозных меньшинств¹¹. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что чрезмерно широкие положения уголовного законодательства, в частности статьи 109, 116, 117 и 331 Уголовного кодекса, используются для преследования правозащитников, журналистов, политических диссидентов и представителей этнических и религиозных меньшинств, о чем свидетельствует тот факт, что, по имеющимся данным, в настоящее время по меньшей мере 160 правозащитников и других лиц содержатся под стражей за мирное осуществление своего права на свободу выражения мнений. Он также обеспокоен сообщениями об актах репрессий в отношении правозащитников и представителей гражданского общества за их взаимодействие с Организацией Объединенных Наций и ее правозащитными механизмами. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что деятельность СМИ подвергается серьезным ограничениям, в частности посредством таких законодательных актов, как Закон о прессе, Закон о доступе к информации, Закон о кибербезопасности и указы № 147/2024, № 53/2022, № 15/2020 и № 119/2020. Кроме того, он обеспокоен сбоями в работе Интернета и удалением в социальных сетях контента, который, как считается, представляет собой критику в адрес правительства. Хотя Комитет понимает, что в государстве-участнике существует множество средств массовой информации, он отмечает, что действующее законодательство требует от СМИ проходить регистрацию в государственных органах и обеспечивать возможность осуществления надзора за их деятельностью, что подрывает независимость СМИ (статья 19).

47. Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации и настоятельно призывает государство-участник гарантировать, чтобы каждый человек, включая правозащитников, журналистов, политических диссидентов и представителей этнических и религиозных меньшинств, мог осуществлять право на свободу выражения мнений в соответствии со статьей 19 Пакта и замечанием общего порядка № 34 (2011) Комитета о свободе мнений и их выражения¹². Государству-участнику также следует:

- а) принять все необходимые меры, чтобы положить конец нарушениям права на свободу выражения мнений офлайн и онлайн и обеспечить, чтобы используемые ограничения не выходили за рамки строго определенных ограничений, изложенных в статье 19 Пакта;
- б) изменить или отменить действующие и находящиеся на рассмотрении законодательные акты, включая Уголовный кодекс, Закон о прессе, Закон о доступе к информации и Закон о кибербезопасности, а также указы № 147/2024, № 53/2022, № 15/2020 и № 119/2020, для недопущения использования расплывчатой терминологии и чрезмерно широких ограничений, несовместимых с пунктом 3 статьи 19 Пакта;
- в) принять все необходимые меры, чтобы позволить правозащитникам, журналистам и другим представителям гражданского общества, особенно правозащитникам и представителям гражданского общества, которые взаимодействуют с Организацией Объединенных Наций и ее правозащитными механизмами, безопасно, свободно и независимым образом выполнять свою работу, не опасаясь того, что они или члены их семей

¹¹ Там же, п. 45; и см. CCPR/C/VNM/FCO/3.

¹² CCPR/C/VNM/CO/3, п. 46.

подвергнутся преследованиям, запугиванию, притеснениям, насилию или репрессиям;

d) обеспечить транспарентное, тщательное, беспристрастное и независимое расследование всех нарушений прав человека и нападений на правозащитников, журналистов, других представителей гражданского общества и членов их семей, привлечение виновных к судебной ответственности и, в случае их осуждения, назначение соответствующего наказания, а также надлежащее возмещение ущерба жертвам;

e) пересмотреть решения о помещении под стражу журналистов, работников средств массовой информации и правозащитников и безотлагательно освободить всех, кто был лишен свободы в нарушение положений Пакта, без каких-либо условий и с предоставлением надлежащей компенсации;

f) принять все необходимые меры для обеспечения подлинного плюрализма в медиа-ландшафте.

Право на мирные собрания

48. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания, Комитет выражает сохраняющуюся обеспокоенность по поводу чрезмерных ограничений, введенных в отношении свободы мирных собраний и публичных митингов, включая соответствующие мероприятия, организованные религиозными меньшинствами¹³. Он особенно обеспокоен применением постановления премьер-министра № 06/2020, требующего предварительного одобрения правительством публичных мероприятий, посвященных правам человека. Комитет также обеспокоен сообщениями о несоразмерном применении силы и произвольных задержаниях сотрудниками правоохранительных органов с целью разгона мирных собраний, в частности организованных религиозными меньшинствами (статья 21).

49. В соответствии с замечанием общего порядка № 37 (2020) Комитета о праве на мирные собрания государству-участнику следует гарантировать и защищать право на мирные собрания и обеспечить, чтобы любые ограничения этого права соответствовали строгим требованиям статьи 21 Пакта и принципам соразмерности и необходимости, в том числе путем внесения соответствующих поправок в свое законодательство. Кроме того, ему следует:

a) обеспечить проведение оперативных, тщательных и беспристрастных расследований по всем утверждениям о чрезмерном применении силы или произвольном задержании или помещении под стражу в контексте мирных собраний, привлечение к судебной ответственности виновных и, в случае их осуждения, назначение им надлежащих наказаний, а также предоставление потерпевшим полного возмещения ущерба и безотлагательное освобождение всех лиц, произвольно лишенных свободы;

b) отменить требование о получении предварительного разрешения на проведение мирных собраний и ввести процедуру предварительного уведомления, обеспечив, чтобы любые исключения, требующие получения разрешения, не могли быть использованы для препятствования проведению мирных собраний и чтобы любое решение о запрете мирных собраний подлежало независимому и беспристрастному пересмотру в порядке судебного надзора;

c) обеспечить надлежащую подготовку судей, прокуроров и гражданских служащих по вопросам права на мирные собрания, а сотрудников правоохранительных органов — по Основным принципам применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка и Руководству Организации Объединенных Наций по соблюдению прав человека

¹³ Там же, п. 47.

при применении менее смертоносного оружия в правоохранительной деятельности.

Свобода ассоциации

50. Комитет повторяет свою обеспокоенность, выраженную в предыдущих заключительных замечаниях, по поводу введения необоснованных ограничений на создание, организацию работы и функционирование общественных объединений, включая требование о получении предварительного разрешения от властей¹⁴. Особую обеспокоенность у него вызывают недавно принятые законодательные акты, в том числе Указ № 126/2024, который наделяет государство-участник полномочиями по надзору за деятельностью ассоциаций, приостановке их деятельности и их роспуску. Комитет по-прежнему обеспокоен ограничительными нормативными актами, такими как Указ № 114/2021, которые предоставляют государству-участнику право надзора и контроля за средствами, в частности иностранными средствами. Комитет с обеспокоенностью отмечает многочисленные сообщения о том, что религиозные меньшинства, исповедующие свою веру вне признанных государством религиозных организаций, подвергаются систематическим репрессиям, а чрезмерно широкие налоговые законы неправомерно используются для притеснения правозащитников и ассоциаций этнических и религиозных меньшинств (статья 22).

51. Государству-участнику следует принять все меры, необходимые для того, чтобы гарантировать, в законодательном порядке и на практике, реальное осуществление права на свободу ассоциации и обеспечить строгое соответствие всех налагаемых ограничений статье 22 Пакта. В частности, ему следует:

- a) внести изменения в законодательство и практику, регулирующие создание, организацию работы и функционирование ассоциаций, с тем чтобы они могли регистрироваться и осуществлять свою деятельность без неправомерного вмешательства со стороны государства, без опасений подвергнуться преследованиям или репрессиям и в безопасных и благоприятных условиях;
- b) отменить все необоснованные ограничения и контроль за возможностью организаций гражданского общества получать международное и национальное финансирование и воздерживаться от использования чрезмерно широких налоговых законов для притеснения правозащитников и объединений этнических и религиозных меньшинств.

Участие в ведении государственных дел

52. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания, Комитет выражает сохраняющуюся обеспокоенность по поводу запрета на деятельность политических партий, кроме Коммунистической партии Вьетнама, а также по поводу того, что независимые кандидаты должны пройти несколько раундов переговоров с Отечественным фронтом, действующим под руководством Коммунистической партии Вьетнама, чтобы попасть в список кандидатов¹⁵. Комитет также обеспокоен сообщениями о произвольных задержаниях политических оппонентов, в том числе по меньшей мере трех независимых кандидатов перед выборами 2021 года, а также о сохраняющейся практике голосования по доверенности, которая несоразмерно затрагивает женщин и оказывает сдерживающий эффект на их участие в ведении государственных дел (статья 25).

53. Государству-участнику следует обеспечить осуществление права на участие в ведении государственных дел и привести свое избирательное законодательство и практику в соответствие с Пактом, включая его статью 25, и замечанием общего порядка № 25 (1996) Комитета об участии в ведении государственных дел и праве голосовать. Кроме того, ему следует:

¹⁴ Там же, п. 49.

¹⁵ Там же, п. 53.

- a) обеспечить проведение транспарентных, справедливых и свободных выборов, содействовать подлинному политическому плурализму и дебатам и обеспечить свободу заниматься политической деятельностью как лично, так и в составе политических партий и других организаций, включая те, которые представляют взгляды, критикующие правительство, в условиях, свободных от запугивания и страха репрессий;
- b) обеспечить, чтобы ни одно лицо, имеющее право быть избранным, не было исключено из-за необоснованных или дискриминационных требований;
- c) гарантировать, чтобы Национальный избирательный совет действовал на основе принципов полной транспарентности, независимости и беспристрастности;
- d) активизировать усилия по борьбе с голосованием по доверенности, в частности для обеспечения участия женщин в политической жизни.

Права меньшинств и коренных народов

54. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания, Комитет выражает сохраняющуюся обеспокоенность по поводу того, что государство-участник не признает коренные народы, живущие на его территории¹⁶. Комитет также обеспокоен ограничениями на их участие в политической и социальной жизни, а также низкой долей представителей меньшинств на руководящих и директивных должностях в правительственные органах и органах государственного управления. Комитет также обеспокоен многочисленными сообщениями о произвольных задержаниях представителей этнических и религиозных меньшинств и коренных народов, в том числе об обязательном так называемом «последнем обучении», проводимом местными властями для заключенных из числа монтаньяров. Комитет также обеспокоен тем, что права на землю коренных народов зачастую оказываются под угрозой в связи с реализацией проектов в области развития и деятельностью предприятий добывающей и других отраслей промышленности, которые проводятся без организации надлежащих консультаций и получения их свободного, предварительного и осознанного согласия (статьи 25, 26 и 27).

55. Государству-участнику следует:

- a) создать законодательную базу, обеспечивающую признание и защиту статуса и прав всех общин, которые относят себя к коренным народам, в соответствии с международными нормами, включая Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;
- b) обеспечить надлежащее представительство этнических и религиозных меньшинств, а также коренных народов в правительственные органах и органах государственного управления, в том числе на руководящих и директивных должностях;
- c) проводить надлежащие консультации с коренными народами для получения их свободного, предварительного и осознанного согласия в отношении всех решений, которые затрагивают их интересы, в соответствии с международными нормами.

56. Отмечая принятие различных указов и законов, в том числе генерального плана социально-экономического развития в районах проживания этнических меньшинств и горных районах на период 2021–2030 годов, Комитет выражает обеспокоенность по поводу факторов, препятствующих этническим и религиозным меньшинствам и коренным народам, в том числе женщинам, в получении доступа к государственным услугам, включая образование на их родном языке, и в пользовании своей культурой и правом на соблюдение своих культурных традиций и обычаяев. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о школах-интернатах и полуинтернатах для детей из числа этнических и религиозных меньшинств и коренных народов, в том

¹⁶ Там же, п. 55.

числе о возможностях для этих детей изучать и использовать свой язык и соблюдать свои культурные традиции и обычаи (статьи 3, 26 и 27).

57. Государству-участнику следует обеспечить право этнических и религиозных меньшинств и коренных народов, в частности женщин, на доступ ко всем государственным услугам без дискриминации, включая доступ к образованию на родном языке.

D. Распространение информации и последующая деятельность

58. Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, своего четвертого периодического доклада и настоящих заключительных замечаний, чтобы повысить уровень осведомленности о закрепленных в Пакте правах среди работников судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и действующих в стране неправительственных организаций, а также широкой общественности. Государству-участнику следует обеспечить перевод периодического доклада и настоящих заключительных замечаний на официальный язык государства-участника.

59. В соответствии с пунктом 1 правила 75 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается представить не позднее 18 июля 2028 года информацию о выполнении рекомендаций, сформулированных Комитетом выше в пунктах 7 (национальное правозащитное учреждение), 23 (смертная казнь) и 33 (свобода и личная неприкосновенность).

60. Комитет просит государство-участник представить свой следующий периодический доклад не позднее 18 июля 2031 года и включить в него конкретную обновленную информацию об осуществлении рекомендаций, вынесенных в настоящих заключительных замечаниях, и Пакта в целом. Комитет просит также государство-участник при подготовке своего доклада провести широкие консультации с представителями гражданского общества и действующими в стране неправительственными организациями. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи объем доклада не должен превышать 21 200 слов.
